

A photograph showing several hands of different skin tones stacked on top of each other in a circle, symbolizing unity and teamwork. The hands are positioned in the center of the frame, with some fingers overlapping. The background is a soft, out-of-focus indoor setting.

DISTRICT PEIMS COORDINATOR'S NETWORK

AGENDA

- **TSDS DATA SUBMISSIONS**
 - Upcoming Dates, Reminders, & Deployments
- **TEXAS EDUCATION DATA STANDARDS**
 - TEDS Updates
- **TECHNICAL SUPPORT**
 - Trending Topics & Guidance
- **TRAINING & RESOURCES**
 - Training Topics & Upcoming Dates
- **TIMELY TOPIC**
 - Home Language Survey





TSDS DATA SUBMISSIONS

SUBJECT MATTER EXPERT TEAM

UPCOMING TSDS SUBMISSIONS

- The 2023-2024 **Charter School Waitlist, Child Find, Class Roster Fall, RF Tracker, SPPI-14, and SELA Submissions** will be ready for users to promote data on **Monday, September 11, 2023.**
- The 2023-2024 **Unique ID** beginning of year cumulative enrollment event file was uploaded by LEAs on **Friday, September 8, 2023.**
 - Thereafter, enrollment event files should be submitted each week an LEA is in session based on the local instructional calendar when there is any enrollment or withdrawal activity.
- The 2022-2023 **PEIMS Extended Year Resubmission** is due to TEA on **Thursday, September 21, 2023.**

TSDS SUBMISSION REMINDERS

- The **Charter School Waitlist (CSW)** data submission will open for LEAs to promote data on **Monday, September 11, 2023**:
 - Snapshot date for CSW: **September 29, 2023**
 - Ready for users to complete: **September 29, 2023**
 - Submission due date for LEAs to TEA: **October 27, 2023**
- Students on the waitlist who do not currently have a Unique ID (UID) should be assigned a UID. Every effort should be made to determine if the student has an existing UID.
- If the Ethnicity and Ethnicity/Race codes are not known for a waitlist student, the Charter campus personnel will need to use the '**TEA Use Only**' value field in the UID system when obtaining a UID.

TSDS SUBMISSION REMINDERS

- The **Class Roster (CR) Fall** data submission will open for LEAs to promote data on **September 11, 2023**:
 - Fall snapshot date for Class Roster Fall: **September 29, 2023**
 - Ready for users to complete: **September 29, 2023**
 - Submission due date for LEAs to TEA: **October 19, 2023**

- The link for the **ECDS Assessment Specifications** is now available in TEDS.
 - [ECDS Assessment Specifications \(texasstudentdatasystem.org\)](https://texasstudentdatasystem.org)

TSDS SUBMISSION REMINDERS

- The **PEIMS Fall First Submission** will open for LEAs to promote data on **September 11, 2023**:
 - Close of the school start window for PEIMS Fall Submission: **September 29, 2023**
 - Snapshot date for PEIMS Fall Submission: **October 27, 2023**
 - Ready for users to complete, approve and accept: **October 30, 2023**
 - PEIMS Fall First Submission due date for LEAs to TEA: **December 7, 2023**



TEXAS EDUCATION DATA STANDARDS

DATA STANDARDS & GOVERNANCE TEAM

TEDS UPDATES

- 2023-2024 Post-Addendum Texas Education Data Standards published on **September 1, 2023**.

TEDS UPDATES - HLS

- On **August 3, 2023**, a [To The Administrator Addressed Correspondence](#) was released with a new home language survey (HLS) including three questions.
- On **September 1, 2023**, TEDS was updated with new guidance on how to code HOME-LANGUAGE-CODE (E0895) and STUDENT-LANGUAGE-CODE (E1590) using the new HLS.

HOME-LANGUAGE-CODE (E0895) indicates the languages spoken in the student's home ~~most of the time~~, as determined by the student's home language survey (19 TAC §89.1215).

The HOME-LANGUAGE-CODE is derived from the Home Language Survey question 1.

(1) "~~What Which~~ languages ~~is spoken in your are used at~~ home ~~most of the time~~?" (E0895)

(2) "~~What Which~~ languages ~~does your are used by the~~ child ~~speak most of the time at home~~?"
~~-(E1590)~~

(3) "~~If the child had a previous home setting, which languages were used?~~" If there was no previous home setting, ~~answer Not Applicable (N/A).~~

The HOME-LANGUAGE-CODE is mandatory for students enrolled on the PEIMS Fall snapshot date (last Friday in October) date and/or school-start window, regardless of whether they have been determined to be Emergent Bilingual (EB). If a language other than English is spoken in the student's home ~~"most of the time"~~, based on the Home Language Survey question one, then that language should be indicated by the HOME-LANGUAGE-CODE.

The HOME-LANGUAGE-CODE must be reported for the SPPI-14 collection.

STUDENT-LANGUAGE-CODE (E1590) indicates the language spoken by the student ~~most of the time~~, as determined by the student's home language survey (19 TAC §89.1215).

The STUDENT-LANGUAGE-CODE is derived from the Home Language Survey questions two and three-2.

(1) "~~What language is spoken in your home most of the time?~~" (E0895)

(2) "~~What Which~~ languages ~~does your are used by the~~ child ~~speak most of the time at home?~~" ~~-(E1590)~~

(3) "~~If the child had a previous home setting, which languages were used?~~" If there was no previous home setting, ~~answer Not Applicable (N/A).~~

The STUDENT-LANGUAGE-CODE is mandatory for students enrolled on the PEIMS Fall snapshot date (last Friday in October) date and/or school-start window, regardless of whether they have been determined to be LEP/Emergent Bilingual (EB). If a language other than English is listed for question two or three, used by the student at home or a previous home setting spoken by the student ~~"most of the time"~~, based on the Home Language Survey, then that language should be indicated by the STUDENT-LANGUAGE-CODE.



TECHNICAL SUPPORT

TSDS SUPPORT TEAM

- Census Block Group Tool (CBGT):
 - For issues loading a CBGT file, check the [TSDS CGBT User Guide](#) to verify all upload fields listed are in the CSV file.



TIMELY TOPIC

Home Language Survey

TEA

*TAC
Chapter 89
Revisions*

*Emergent Bilingual
Support Division*



Texas Administrative Code (TAC) Chapter 89 Revisions (August 2023)

To the Administrator Addressed (TAA) letter, dated August 3, 2023, provided an overview of major revisions to Chapter 89. The effective date was August 9, 2023.

New TEA-Developed Required Home Language Survey (HLS)

Required forms

The HLS Form, fillable PDF, has the following changes:

- Divided into 2 parts
- Added District Name
- Removed Address & Phone Number
- Added “languages”
- Added the 3rd Question
- Added Assurance Checkbox
- Added Resource links

TEA
Texas Education Agency
1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 436-9838 FAX • tea.texas.gov

Commissioner Mike Morath

Student Name: _____ District Name: _____
Student ID#: _____ Campus Name: _____

HOME LANGUAGE SURVEY
19 TAC Chapter 89, Subchapter BB, §89.1215
(Home Language Survey only administered during **initial** enrollment in Texas public schools)

To be completed by Parent or Guardian for students enrolling in Prekindergarten* through grade 8 (or by students in grades 9-12).

* Prekindergarten includes any student enrolling in a 3- or 4-year-old school program.

Part One:
The state of Texas requires that the following information be completed for each student who enrolls in a Texas public school for the first time. It is the responsibility of the parent or guardian, not the school, to provide the language information requested by the questions below.

Dear Parent or Guardian:
Please answer the questions below about the languages your child or family uses. If your responses indicate the use of a language other than English, the school will conduct a language proficiency assessment to determine how well your child communicates in English. This information will be used to determine any appropriate linguistic supports and inform instructional recommendations. If you have questions about the purpose and use of the Home Language Survey, or you would like assistance in completing the form, please contact your school/district personnel.

This survey shall be kept in each student's permanent record folder. A copy of this survey shall follow the student while enrolled in any public or open enrolled charter school in Texas.

August 2023 Page 1 of 2

TEA
Texas Education Agency
1701 North Congress Avenue • Austin, Texas 78701-1494 • 512 463-9734 • 512 436-9838 FAX • tea.texas.gov

Commissioner Mike Morath

Part Two:
Please answer the questions to the best of your ability.

1. Which languages are used at home? _____
2. Which languages are used by the child at home? _____
3. If the child had a previous home setting, which languages were used? If there was no previous home setting, answer Not Applicable (N/A). _____

By checking this box, I understand a request to correct an error to this Home Language Survey can only happen if:

- 1) my child has not yet been assessed for English proficiency; and
- 2) corrections are made within two calendar weeks of my child's enrollment date.

Note: Please contact your school about the benefits of bilingual education services. The following resources may also provide information on program services that foster bilingualism.

- [Parent/ Guardian Rights](#)
- [Bilingual Education Program](#)
- [Program Information Videos](#)

Please visit the Emergent Bilingual Support Portal (txel.org) for additional information.

Signature of Parent/Guardian _____ Date _____
Signature of Student if Grades 9-12 _____ Date _____

Home Language Survey

Sample Responses

1st Scenario: HLS is completed by parents.

1. Which languages are used at home? **English/Spanish**
2. Which languages are used by the child at home? **English**
3. If the child had a previous home setting, which languages were used? If no previous home setting, answer Not Applicable (N/A). **N/A**

The language assessment test is generated based on "Spanish" listed in question 1.

3rd Scenario: HLS is completed by parents.

1. Which languages are used at home? **Spanish/Tagalog**
2. Which languages are used by the child at home? **English /Spanish**
3. If the child had a previous home setting, which languages were used? If no previous home setting, answer Not Applicable (N/A). **N/A**

The language assessment test is generated based on "Spanish" and "Tagalog" listed in questions 1 & 2.

2nd Scenario: HLS is completed by parents.

1. Which languages are used at home? **English**
2. Which languages are used by the child at home? **English**
3. If the child had a previous home setting, which languages were used? If no previous home setting, answer Not Applicable (N/A). **Burmese**

The language assessment test is generated based on "Burmese" listed in question 3

4th Scenario: HLS is completed by parents.

1. Which languages are used at home? **English**
2. Which languages are used by the child at home? **English**
3. If the child had a previous home setting, which languages were used? If no previous home setting, answer Not Applicable (N/A). **N/A**

No language assessment test is generated based on questions 1 & 2.

TEA Developed Required Letters

All TEA-Developed Standardized Letters will be available in the following languages:

- Arabic
- Amharic
- Burmese
- Chinese Traditional
- Dari
- English
- Farsi
- French
- Hindi
- Japanese
- Karen
- Kinyarwanda
- Mandarin
- Nepali
- Pashto
- Russian
- Spanish
- Swahili
- Tamil
- Telugu
- Ukrainian
- Urdu
- Vietnamese

Note: . If a school district needs one of the required letters in a language for which the agency has not yet provided a translation, LEAs should immediately contact the EB Support Division AND your ESC Representative so that the form can be officially translated. In the meantime, LEAs should use their community resources to draft a locally developed form to be used as provisional, while the agency obtains the appropriately translated document(s). This will create instances where the student will have two Home Language Surveys with two different dates. While this is expected to be very rare instances, the second HLS that has been translated by the agency will preside over the initial provisional HLS. We understand with over 1200 LEAs this will happen; however, we expect it to be minimal statewide.



QUESTIONS

OPEN DISCUSSION



- The next webinar will be **Thursday, October 5, 2023**
(session # tba)

Submission and Resubmission Timelines by Due Date (08/18/2023)

TSDS PEIMS ready to load data to eDM	August 7, 2023
Beginning of school year cumulative enrollment event file due date for LEAs	September 8, 2023
RF Tracker ready for users to promote data	September 11, 2023
PEIMS Fall Submission ready for users to promote data	September 11, 2023
SPPI-14 ready for users to promote data	September 11, 2023
Class Roster Fall ready for users to promote data	September 11, 2023
Special Education Language Acquisition ready for users to promote data	September 11, 2023
Charter School Waitlist ready for users to promote data	September 11, 2023
Child Find ready for users to promote data	September 11, 2023
Close of school-start window - Last Friday in September	September 29, 2023
Class Roster Fall snapshot date – Last Friday in September	September 29, 2023
Class Roster Fall ready for users to complete	September 29, 2023
Charter School Waitlist ready for users to complete	September 29, 2023
Charter School Waitlist snapshot date - Last Friday in September	September 29, 2023